Dual®
80 years of innovation

Système micro DVD Stéréo DVD-MS 111 BT

Manuel d'utilisation

Avant-propos

Ce manuel d'utilisation vous aide en vue d'une utilisation

- conforme aux prescriptions et
- sûre

de votre système DVD.

Groupe ciblé par ce manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation s'adresse à toute personne, qui

- installe,
- utilise,
- nettoie
- ou élimine l'appareil.

Tous les noms de marques et de produits cités sont des marques de fabrique ou des marques déposées des fabricants correspondants.
Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

Avertissement !
L'appareil fonctionne avec une lumière laser invisible. Prudence, rayonnement laser à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter des dommages dus au rayonnement laser, le boîtier doit uniquement être ouvert par un personnel qualifié. Etiquette d'information sur la face arrière de l'appareil (voir illustration).

Caractéristiques de présentation de ce manuel d'utilisation

Divers éléments du manuel d'utilisation sont munis de caractéristiques de présentation définies. Ainsi, vous pourrez rapidement vous rendre compte s'il s'agit

de texte normal,

- d'énumérations ou
- ➔ d'étapes de manipulation.

Réinitialisation :
Il peut arriver que, dans de rares cas, le logiciel de l'appareil "se bloque" et que l'appareil ne réagisse plus à une commande. Dans ce cas, veuillez procéder comme suit :
- Mettre l'appareil hors tension
- Attendre quelques instants
- Mettre l'appareil en marche.

La mémoire système est réinitialisée et l'appareil est à nouveau opérationnel.

Table des matières

Sécurité et installation de l'appareil 6
Sécurité 6
Installation de l'appareil 8
Maniement des piles 9
Description de l'appareil 10
Volume de livraison 10
Quels disques pouvez-vous utiliser 10
Utilisation conforme aux prescriptions 10
Caractéristiques particulières de l'appareil 11
Fonctions de la télécommande 12
Les éléments de commande sur l'appareil 14
Préparation du fonctionnement de l'appareil 16
Branchement vidéo 16
Téléviseur avec prise péritel (A) 16
Téléviseur sans prise péritel (B, D) 16
Raccordement via signal composante (C, D) 16
Branchement audio 18
Lecture audio via le téléviseur (D) 18
Lecture audio via une chaîne stéréo / surround ou Dolby 5.1 ... 18
Autres connexions 19
Prise d'antenne (H) 19
Raccordement des haut-parleurs (J) 20
Raccordement d'une source audio externe (K) 20
Insertion des piles de la télécommande 21
Raccordement du câble d'alimentation 21
Utilisation d'un casque 22
Port USB 22
Qu'est-ce que le système Bluetooth 22
Utilisation des fonctions générales de l'appareil 23
Mise en marche et arrêt de l'appareil 23
Sélection de la source 23
Comment régler le volume sonore 24
Activation de la mise en sourdine ("Mute") 24
Réglage des effets sonores 24
Utilisation de la télécommande 24
Mode veille ECO 24
Mode Bluetooth 25
Connexion de l'appareil via Bluetooth 25
Rétablissement de la connexion Bluetooth 25
Appel entrant sur les smartphones 25
Commande en mode BLUETOOTH 25
Comment configurer l'appareil (Setup) 26
Réglages de la langue 27
Langue du menu d'écran (Langue OSD) 27
Langue pour le menu audio (Audio) 27
Langue pour le menu des sous-titres 27
Langue pour le menu disque 27

CONFIGURATION VIDEO 27
Sortie vidéo 27
Ecran TV 27
TYPE TV 28
Couleur 28
Mode TV 28
CONFIGURATION AUDIO 28
Régl. audio analogique 28
Régl. audio numérique 29
Egaliseur 29
Menu de configuration général 30
Symbole d'angle de prise de vue 30
Sous-titres 30
Economiseur écran 30
Dern. mémor. 30
Version 30
Réglage usine 31
Réglages préférentiels 31
Protection enfants 31
MOT DE PASSE 32
Modification 32

Utilisation de l'appareil 33
Introduction et lecture du disque 33
Lecture de CD audio 33
Fonctions 34
Saut de chapitre / Fonctions de recherche 34
Ralenti (SLOW) 34
Pause 34
Menu de recherche 34
Fonction de répétition 35
Répétition de séquence A-B (DVD) 35
Lecture programmée 36
Touches de fonction interactives 37
Sous-titres (DVD) 37
Menu titres 37
Audio (DVD) 37
Agrandissement (zoom) 38
Angle (angle de vue de la caméra) 38
Information OSD 38
Shortcut 38
MENU 38
Utilisation de l'appareil par le biais du gestionnaire de fichiers 39
Navigation générale 39
Lecture d'un titre 40
Autres fonctions 40
Retour à l'arborescence des répertoires 40

Comment utiliser l'appareil dans le cas de CD JPEG . 41
CD JPEG compatibles....41
Restitution 41
Pause....41
Image suivante / précédente....41
Rotation, inversion 41
Aperçu des vignettes 41
Comment utiliser la fonction USB 42
Insertion du support de données....42
Retour à la lecture DVD/CD :....42
Restitution à partir du support USB....42
Comment faire fonctionner la radio..... 43
Comment régler une station....43
Entrée directe de la fréquence....43
Sélection manuelle des stations 43
Comment mémoriser des stations....43
Recherche automatique de stations avec mémorisation 44
Affectation manuelle des emplacements de mémoire 44
Sélection des stations programmées....44
Réception FM avec informations RDS 44
Représentation des informations RDS sur l'afficheur 44
Nettoyage de l'appareil.....45
Manipulation des disques 45
Nettoyage des disques 45
Elimination des défauts.....46
Définition des termes.....51
Généralités concernant les CD 52
Caractéristiques techniques.....53
Mise au rebut de l'appareil.....54

Sécurité et installation de l'appareil

Veuillez lire consciencieusement toutes les consignes de sécurité et conservez-les au cas où vous vous poseriez des questions ultérieurement. Respectez toujours tous les avertissements et consignes de ce manuel d'utilisation, ainsi que ceux figurant au dos de l'appareil.

⚠ Sécurité

- L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension réseau de 220 - 240 V~, 50 Hz. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil avec une autre tension.
- La fiche secteur doit seulement être raccordée après la fin de l'installation conforme aux prescriptions.
- Afin d'éviter un risque d'incendie et le risque d'un choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à toute autre sorte d'humidité.
- N'ouvrez pas le boîtier. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- Si le connecteur ou le câble d'alimentation sont défectueux, ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche.
- Lors du débranchement de la fiche de la prise de courant, tirez sur la fiche – et non sur le câble.
- Ne mettez pas l'appareil en service à proximité de baignoires, de piscines ou autres jets d'eau.
- Evitez le contact de l'appareil avec l'eau ou l'humidité.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides, p. ex. vases à fleurs, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide qui s'écoule risquerait d'entraîner des dommages considérables ou même un choc électrique.
- Si des corps étrangers ou du liquide devaient parvenir à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le remettre en service. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil – seul un spécialiste doit l'ouvrir.
- Des corps étrangers, p. ex. aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Ne posez pas de bougies allumées ou autres sources potentielles d'incendie sur l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.

- Faites effectuer les travaux de maintenance uniquement par des spécialistes qualifiés, faute de quoi, vous vous mettriez vous-même ou d'autres personnes en danger.
- L'appareil reste branché au secteur, même lorsqu'il est éteint. Débranchez la fiche secteur de la prise de courant ou mettez l'appareil hors tension par le biais de l'interrupteur d'alimentation, si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Tirez uniquement au niveau de la fiche secteur, pas le câble.
- Cet appareil n'est pas destiné pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne compétente pour leur sécurité ou s'ils ont reçu l'autorisation de cette personne pour utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
- Les appareils endommagés ou les accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.
- Posez le câble d'alimentation de manière à éviter tous risques de trébuchement. Ne posez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ou le connecteur est toujours facilement accessible, afin que vous soyez en mesure de séparer rapidement l'appareil de l'alimentation électrique !
- La prise doit être située le plus près possible de l'appareil.
- Pour le raccordement au secteur, enfoncer complètement la fiche secteur dans la prise.
- Utiliser un raccordement secteur approprié et éviter d'utiliser des multiprises !
- Ne pas toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, risque d'électrocution !
- En cas de dérangements ou de formation de fumée et d'odeurs provenant de l'appareil, retirer immédiatement la fiche d'alimentation de la prise ! Tirez uniquement au niveau de la fiche secteur, pas le câble.
- Débranchez la fiche secteur si un orage menace.
- Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé sur une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.
- Un volume trop élevé, surtout lors de l'utilisation de casques, peut conduire à des dommages auditifs.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'équipements générant des champs magnétiques de forte intensité (moteurs, haut-parleurs, transformateurs par exemple).

- Un récepteur DVD utilise un rayon laser invisible qui pourrait vous blesser les yeux en cas de manipulation non conforme. Ne portez jamais votre regard à l'intérieur du tiroir ouvert de l'appareil.
- Cet appareil est un appareil à laser de classe 1 (CLASS 1 LASER). L'autocollant comportant cette indication (CLASS 1 LASER PRODUCT) se trouve à l'arrière de l'appareil.

Télécommande :

- Si l'appareil n'est pas exploité pendant une période prolongée, retirez toutes les piles, car celles-ci risquent de couler et d'endommager l'appareil

Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support solide, sûr et horizontal. Choisissez un emplacement exempt de vibrations, évitez la chaleur, le froid et la poussière extrêmes. Veillez à une bonne ventilation.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que moquettes, tapis, couvertures, ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures d'aération pourraient être obstruées. La circulation de l'air nécessaire risquerait d'être interrompue, ce qui pourrait conduire à un embrasement de l'appareil.
- Les fentes d'aération doivent toujours rester libres. Elles ne doivent pas être recouvertes par des rideaux, des nappes ou des journaux.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs. Evitez l'ensoleillement direct et les emplacements exposés à une quantité exceptionnelle de poussières.
- L'appareil est prévu pour un fonctionnement dans un environnement sec et au sein d'un climat tempéré, et ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau.
- Vous ne devez utiliser l'appareil qu'en position horizontale.
- Gardez l'appareil et les disques à distance d'appareils générant de forts champs magnétiques.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid vers un environnement chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des locaux avec un taux d'humidité de l'air élevé, p. ex. cuisine ou sauna, étant donné que des dépôts d'eau de condensation risqueraient d'endommager l'appareil.

Maniement des piles

- Veillez à ce que les piles restent hors de portée des enfants. Les enfants peuvent porter les piles à la bouche et les avaler, ce qui peut conduire à de graves problèmes de santé. En pareil cas, consultez immédiatement un médecin !
- Les piles normales ne doivent pas être rechargées, chauffées ou lancées au feu (**risque d'explosion !**).
- Remplacez à temps des piles devenues faibles.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps et utilisez des piles du même type.
- L'écoulement des piles peut endommager l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, sortez les piles du compartiment à piles.

Attention !

- Les piles usagées ou endommagées peuvent provoquer des irritations cutanées. Veillez à porter des gants de protection appropriés. Nettoyez le compartiment des piles avec un chiffon sec.

Remarque importante concernant la mise au rebut :

Les piles peuvent contenir des produits toxiques qui sont nuisibles pour la santé et l'environnement.

- Le produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères normales.
- Veuillez vous informer sur les prescriptions locales en matière de gestion des déchets concernant les piles, étant donné que l'élimination correcte permet de protéger l'environnement et l'homme contre des conséquences négatives potentielles.

Ce pictogramme se trouve sur les piles à substances nocives :

Description de l'appareil

Volume de livraison

Veuillez vérifier que tous les accessoires mentionnés ci-dessous sont présents :

- système micro DVD,
- une antenne filaire FM,
- deux haut-parleurs avec câbles,
- câble vidéo (Cinch),
- une télécommande (piles contenues dans le volume de livraison),
- le présent manuel d'utilisation.

Quels disques pouvez-vous utiliser

Le récepteur DVD est compatibles avec les médias DVD, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, CD JPEG, CD, CD MP3, CD-R, CD-RW et MPEG4. Vous pouvez lire tous ces CD avec l'appareil sans adaptateur. Afin d'éviter un dysfonctionnement, vous ne devez pas utiliser un adaptateur 8 cm pour les disques. Vous pouvez utiliser les disques 8 cm sans adaptateur.

Taille de disque 12 cm
DVD PAL/NTSC single side, single layer/single side double layer
Durée de lecture 135 minutes ou 240 minutes max.

Taille des disques 12 cm / 8 cm
Durée de lecture 74 mn. ou 24 mn maximum

Taille des CD 12 cm/8 cm
Durée de lecture 74 min ou 24 min maximum

Vous devez uniquement insérer dans cet appareil les disques mentionnés ci-dessus. Vous éviterez ainsi d'endommager le lecteur de DVD.

➔ Lorsque vous transportez l'appareil, retirez le CD du lecteur.

Vous éviterez ainsi d'endommager le lecteur de DVD.

Utilisation conforme aux prescriptions

Cet appareil est un appareil du domaine de l'électronique de divertissement. Il est réservé à un usage privé et ne doit pas être utilisé dans un but industriel et commercial.

Caractéristiques particulières de l'appareil

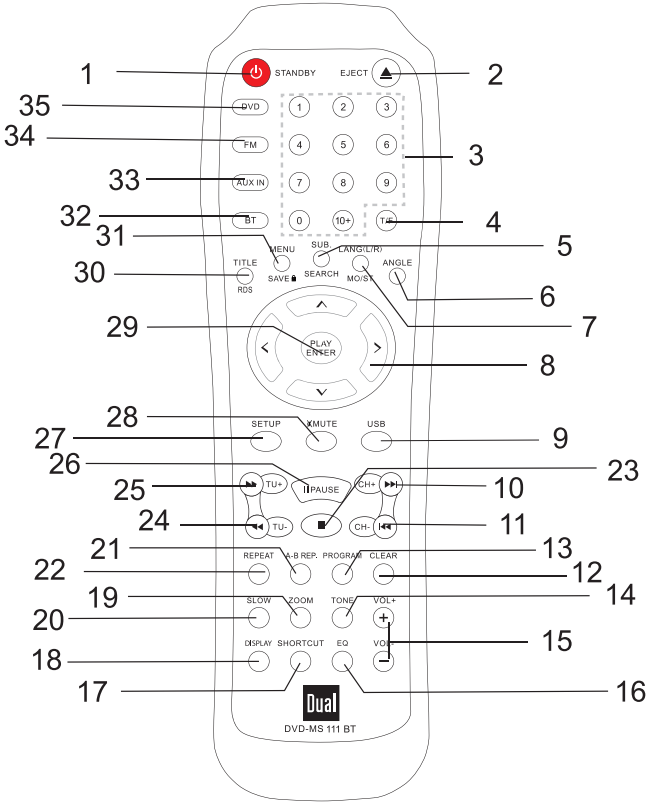
- Lecteur multifonctions :
  En fonction du disque inséré (DVD, CD, CD MP3, CD-R/RW, CD MPEG-4, CD JPEG), vous disposez de différentes possibilités d'utilisation.
- Radio FM avec fonction RDS.
- L'appareil dispose d'une puissance de sortie de 2 x 10 W stéréo.
- L'appareil possède une prise USB pour la lecture.
- Qualité sonore irréprochable :
  L'appareil lit les DVD, CD, CD MP3, CD-R/RW et CD MPEG-4 avec une qualité sonore exceptionnelle.
- L'appareil restitue des appareils compatibles Bluetooth. L'appareil vous permet d'étendre votre smartphone ou tablette tactile en un système son sans fil.
- "Dolby Digital" :
  Lorsque l'appareil est relié à un décodeur "Dolby Digital" ou à un amplificateur avec décodeur "Dolby Digital" intégré, vous pouvez lire les DVD appropriés avec un son "Surround Dolby Digital".
- MPEG-4 :
  MPEG-4 est un procédé de codage pour les films, qui permettent une bonne qualité d'image avec un taux de compression élevé des données. Le récepteur DVD peut lire des films ISO MPEG-4.
- Fonction "Signet" ("Bookmark") :
  La fonction "Signet" permet de poursuivre la lecture d'un disque (DVD) à un moment ultérieur, à l'endroit où la lecture a été interrompue.
- Arrêt sur image :
  Grâce à la technique numérique, le récepteur DVD dispose d'une fonction "arrêt sur image" brillante et sans défauts.
- Fonction zoom :
  La fonction zoom vous permet d'agrandir l'image en cours de lecture.

Respect du code régional DVD

Le code régional doit garantir que les films puissent seulement être visionnés dans les parties du monde où ils se trouvent sur le marché.

Votre lecteur DVD est réglé sur le code régional 2. Il concerne l'Europe, le Japon, le Moyen-Orient, l'Egypte, l'Afrique du Sud et le Groenland. Vous ne pouvez donc pas lire p. ex. des vidéos DVD américaines originales, car cela irait à l'encontre des conventions de l'industrie cinématographique relatives aux licences.

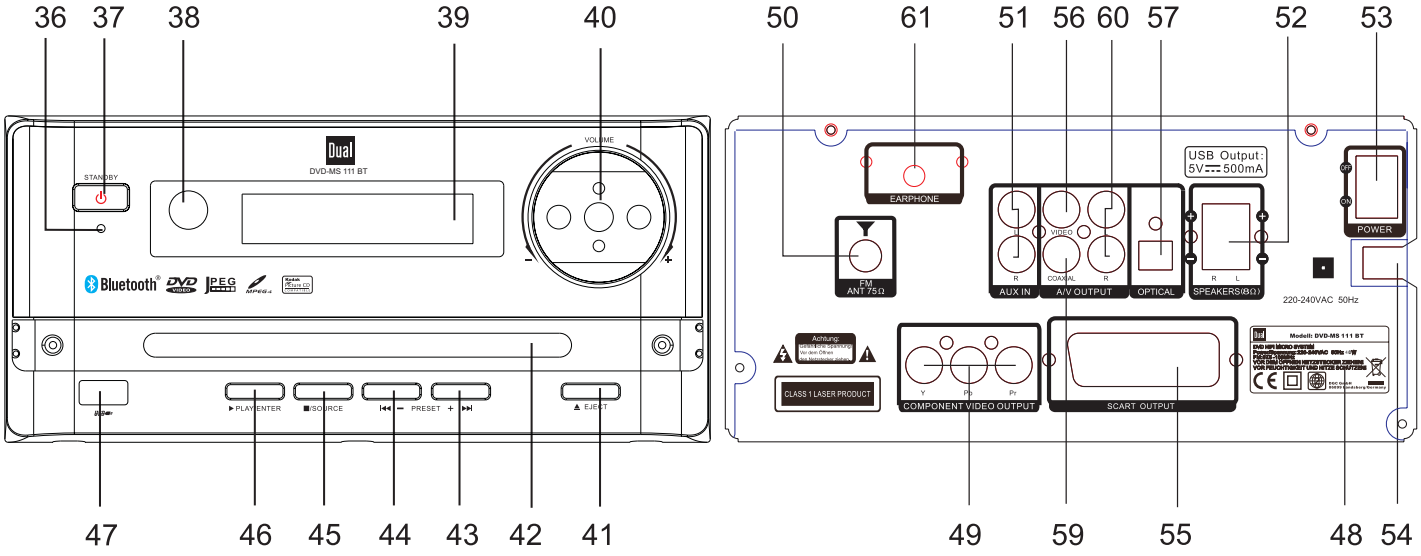
Fonctions de la télécommande



Rep.	Désignation
1	⏻: Mise en marche / arrêt de l'appareil (mode veille)
2	EJECT : Ouverture / fermeture du compartiment de disque
3	Touches numériques (0–9, +10)
4	T/F : Fonction de recherche DVD/CD, entrée de la fréquence
5	SUB : Sous-titres, sélection de la langue de sous-titrage SEARCH : Recherche de stations automatique avec mémorisation
6	ANGLE : Sélection de différents angles de vue lors de la lecture d'un DVD
7	LANG (L/R) : Réglage de la langue MO/ST : Commutation mono, stéréo
8	Touches de direction ▲ ▼ ◀ ▶ : Navigation au sein des menus
9	USB : Commutation en mode USB
10	CH+ ⏭ : Saut au titre, au chapitre, à la station suivant(e)
11	⏮ CH- : Saut au titre, au chapitre, à la station précédent(e)
12	CLEAR : Effacement de l'entrée
13	PROGRAM : Programmation de titres, affichage des répertoires (MP3)
14	TONE : Réglage du son (graves, aiguës)
15	- VOL + : Réglage du volume

Rep.	Désignation
16	EQ : Réglage de la tonalité
17	SHORTCUT : Sauter l'intro pour les DVD
18	Ecran : Affichage des informations du disque
19	ZOOM : Agrandissement, réduction de l'extrait d'image
20	SLOW : Lecture du DVD au ralenti
21	A-B REP : Répétition de la séquence
22	REPEAT : Répétition du titre, du chapitre, de l'album, du disque
23	■ : STOP, arrêt de la lecture
24	⏪ TU- : Retour rapide, recherche de stations FM
25	TU+ ⏩ : Avance rapide, recherche de stations FM
26	⏸ PAUSE : Interruption de la lecture, pause
27	SETUP : Ouverture / fermeture du menu de configuration
28	MUTE : Activation / désactivation du son
29	PLAY ENTER : Démarrage de la lecture, validation d'une entrée
30	TITLE : Affichage du menu de titres du DVD RDS : Affichage d'informations RDS FM
31	MENU : Ouverture du menu du DVD SAVE : Mémorisation de stations FM
32	BT : Source Bluetooth
33	AUX IN : Activation de la source entrée audio
34	FM : Mode radio
35	DVD : Activation de la source DVD/CD

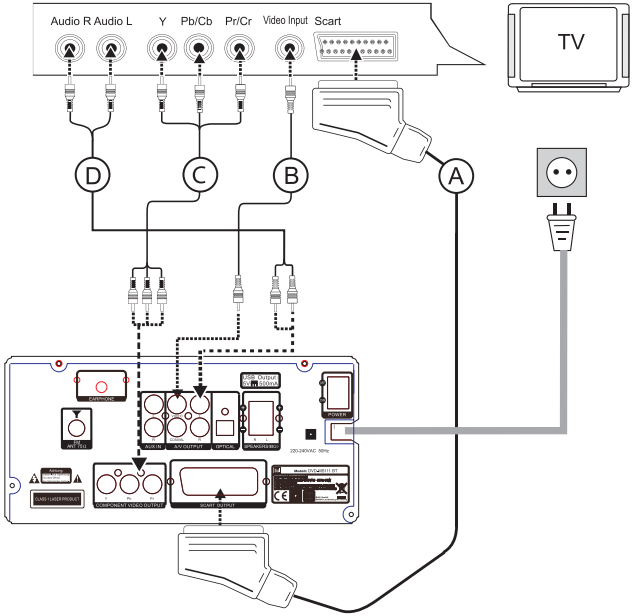
Les éléments de commande sur l'appareil



Rep.	Désignation
36	LED d'état (rouge = mode veille, bleu = BT)
37	⏻ STANDBY : Mise en marche / arrêt de l'appareil (mode veille)
38	Récepteur de la télécommande
39	Afficheur
40	VOLUME UP+, DOWN- : Bouton de réglage du volume
41	EJECT : Ejection du disque
42	Compartiment CD/DVD, insertion automatique
43	+ PRESET ⏭ : Saut au titre, au chapitre suivant, sélection de station
44	⏮ PRESET– : Saut au titre, au chapitre précédent, sélection de station
45	■ STOP / SOURCE : Interruption ou fin de lecture Pression longue : Sélection de la source : DVD, FM, AUX, BT
46	▶❙ PLAY ENTER : Démarrage de la lecture, validation d'une entrée
47	Port USB

Rep.	Face arrière
48	Plaque signalétique
49	Y Pb Pr : Sortie composants vidéo, uniquement pour lecture image DVD
50	FM : Raccordement antenne FM, 75 ohms
51	AUX IN : Entrée audio stéréo G, D (Cinch) analogique
52	SPEAKERS R, L : Raccordement haut-parleur (8 ohms)
53	POWER : Interrupteur d'alimentation
54	AC ~ : Raccordement secteur 220-240 V ~ / 50 Hz
55	SCART : Prise péritel (image et son) pour le raccordement d'un téléviseur ou d'un magnétoscope
56	Vidéo : Sortie vidéo (Cinch, CVBS) pour lecture DVD
57	OPTICAL : Sortie son numérique (optique) p. ex. pour le raccordement à des amplificateurs numériques
59	COAXIAL : Sortie son numérique (coaxiale) p. ex. pour le raccordement à des amplificateurs numériques
60	L, R : Sortie audio stéréo (Cinch) analogique
61	EARPHONE : Prise casque, fiche jack de 3,5 mm

Préparation du fonctionnement de l'appareil



⚠ Attention !

Avant de brancher l'appareil à un téléviseur ou à une chaîne stéréo / Surround, vous devez d'abord mettre tous les appareils hors tension et débrancher les différentes fiches secteur des prises de courant. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil.

Branchement vidéo

Téléviseur avec prise péritel (A)

Si votre téléviseur dispose d'une prise péritel, vous devriez brancher l'appareil sur cette prise. Ce raccordement permet une très bonne qualité d'image et de son (câbles non fournis).

Téléviseur sans prise péritel (B, D)

Si votre téléviseur ne dispose pas d'une prise péritel ou si celle-ci est déjà occupée, raccordez le récepteur DVD et le téléviseur à l'aide d'un câble vidéo via la prise vidéo (**B**) (câble compris dans le volume de livraison). Vous devez établir additionnellement un raccordement audio (**D**) pour la transmission du son.

Raccordement via signal composante (C, D)

Pour obtenir une qualité d'image optimale avec le signal de sortie composante, vous pouvez raccorder l'appareil à

votre téléviseur ou à votre vidéo-projecteur via la prise composante (**C**).

➔ Connectez votre récepteur DVD et le téléviseur via les câbles Cinch (câbles RCA), comme illustré.

➔ Sélectionnez dans le menu de configuration SORTIE VIDEO et réglez la sortie vidéo sur YUV (voir page 27).

➔ Etablissez **additionnellement** une liaison audio (**D**).

Raccordement du lecteur de DVD par le biais d'un magnétoscope ou d'autres appareils

Si un magnétoscope (VCR), un décodeur ou un récepteur SAT est branché à votre téléviseur, vous pouvez également brancher l'appareil à l'un de ces appareils.

Le magnétoscope, le décodeur ou le récepteur SAT devrait disposer d'au moins deux prises péritel.

Le branchement via le boîtier du décodeur / récepteur n'a d'intérêt que si votre téléviseur ne dispose plus de prise péritel de libre et que vous devriez dans ce cas utiliser le récepteur DVD par le biais d'une prise vidéo.

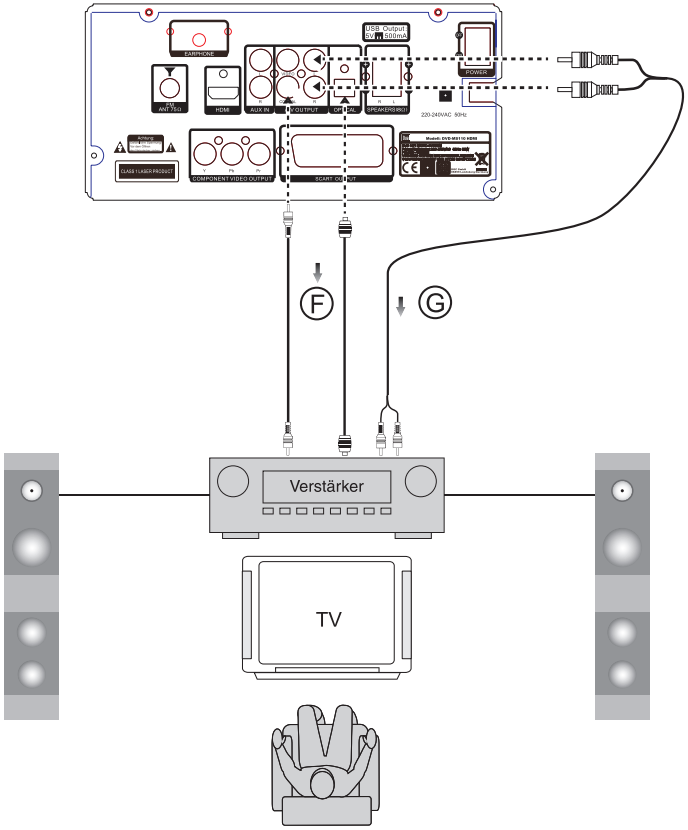
En principe, les appareils récents disposent de deux prises péritel ou plus.

Remarque :

Branchez l'appareil au téléviseur soit directement, soit par l'intermédiaire d'un amplificateur.

Certains DVD sont munis d'un procédé de protection contre la copie. Des défauts d'image peuvent apparaître lorsque vous lisez ces DVD à l'aide d'un magnétoscope.

Branchement audio



Lecture audio via le téléviseur (D)

Si vous utilisez votre téléviseur également pour la restitution audio, le branchement via le câble péritel est suffisant. Celui-ci transmet les signaux audio et vidéo.

Si votre téléviseur ne dispose pas de prise péritel, vous devez établir la liaison audio (**D**) via les prises 60 L, R (Cinch), voir p. 14 ou 16.

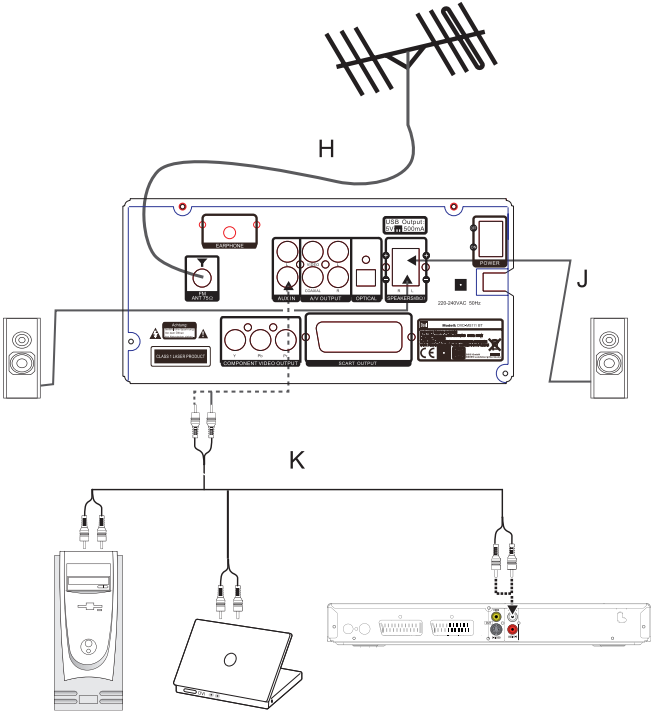
Lecture audio via une chaîne stéréo / surround ou Dolby 5.1

Sur les chaînes surround récentes dotées d'une entrée numérique, vous pouvez brancher l'appareil par l'intermédiaire de la sortie coaxiale numérique 59 ou de la sortie optique numérique 57 (**F**) (câbles non compris dans le volume de livraison).

➔ Raccordez l'amplificateur compatible Dolby 5.1 au récepteur DVD (**F**) comme illustré (câbles non fournis). N'utilisez respectivement qu'une seule variante de raccordement (coaxiale **ou** optique).

➔ La restitution audio peut également s'effectuer par l'intermédiaire d'une chaîne stéréo / surround raccordée (**G**). A cet égard, vous devez raccorder respectivement les connecteurs Cinch blancs sur les prises femelles blanches et les connecteurs Cinch rouges sur les prises femelles rouges.

Autres connexions



Prise d'antenne (H)

Le nombre et la qualité des stations que vous pouvez recevoir dépend des conditions de réception sur le lieu d'installation. Pour le raccordement à l'antenne d'extérieur, branchez un câble coaxial de raccordement de 75 ohms sur la prise antenne FM 50.

L'antenne filaire FM fournie permet une réception appropriée. Elle doit être orientée sur toute sa longueur en fonction de la meilleure réception possible. En cas de mauvaise réception, il est recommandé de commuter en mode MONO à l'aide de la touche MO/ST.

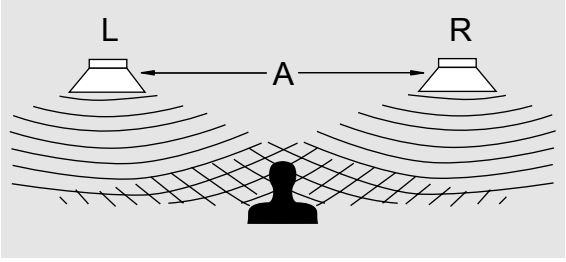
➔ Raccordez l'antenne FM sur la prise FM 50 au dos de l'appareil.

➔ Posez la longueur complète de l'antenne filaire au lieu d'installation, afin d'obtenir une réception optimale des stations FM. En cas de mauvaise réception, modifiez la position ou la pose de l'antenne filaire, jusqu'à l'amélioration de la réception.

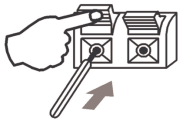
Raccordement des haut-parleurs (J)

Remarque :
Avant de raccorder les haut-parleurs, éteignez l'appareil et retirez la fiche secteur de la prise de courant !
Ne raccordez que les haut-parleurs fournis !

Branchez le boîtier de haut-parleur gauche sur la prise femelle L 60 et le boîtier droit sur la prise femelle R 60. Afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible, positionnez les haut-parleurs dans la mesure du possible de façon à former un triangle équilatéral.



Si les haut-parleurs sont masqués par des rideaux, des meubles ou autre, la qualité sonore diminue. Placez donc les haut-parleurs de manière à ce qu'aucun obstacle ne vienne s'intercaler entre eux et vous.



➔ Pressez la touche au niveau du raccord vers le bas et maintenez-la pressée.

➔ Insérez l'extrémité non isolée du câble dans le raccord.

➔ Pour bloquer le câble, relâchez ensuite la touche.

Raccordement d'une source audio externe (K)

Vous pouvez lire la source audio d'un appareil externe (p. ex. PC, magnétoscope, récepteur satellite ou lecteur MP3 qui n'est pas exploité par l'intermédiaire du port USB) via les haut-parleurs de l'appareil.

➔ Branchez le câble audio stéréo (Cinch) de la sortie audio de votre appareil externe sur la prise AUX IN 51.

➔ Sélectionnez le mode AUDIO à l'aide de la touche AUX IN 33.

Insertion des piles de la télécommande

➔ Ouvrez le couvercle du compartiment de piles situé au dos de la télécommande, en le faisant coulisser.

➔ Insérez deux piles de type "AAA" (Micro) 1,5 V dans le compartiment à piles, en respectant la polarité indiquée.

➔ Refermez soigneusement le couvercle du compartiment des piles, jusqu'à ce que le couvercle s'enclenche.

- Remplacez à temps des piles devenues faibles.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps et utilisez des piles de même type.
- Des piles qui coulent peuvent endommager la télécommande. Si le récepteur DVD n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.

Remarque importante concernant la mise au rebut :

Les piles peuvent contenir des substances toxiques, nuisibles pour l'environnement.

➔ Par conséquent, éliminez les piles conformément aux prescriptions légales en vigueur. Ne jetez en aucun cas les piles dans les ordures ménagères.

Raccordement du câble d'alimentation

➔ Branchez la fiche secteur AC~ 54 dans la prise secteur.

Remarque :

En cas de non-utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant. Tirez sur la fiche secteur et non pas sur le câble. Débranchez la fiche secteur si un orage menace. Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé sur une période prolongée, p. ex. avant d'entreprendre un voyage.

➔ Pour le raccordement au secteur, enfoncer complètement la fiche secteur dans la prise.

Utilisation d'un casque

⚠ **Troubles auditifs** !

N'écoutez pas de disques ou la radio à un volume trop élevé avec le casque, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables. Avant d'utiliser le casque, réglez le volume de l'appareil au minimum.

Si vous raccordez un casque (non compris dans la livraison), le son des haut-parleurs est coupé.

➔ Utilisez uniquement des casques avec une prise jack de 3,5 millimètres.

➔ Branchez la fiche du casque sur la prise casque 61 de l'appareil.

Le son est maintenant uniquement retransmis via le casque.

➔ Si vous souhaitez de nouveau écouter par les haut-parleurs, retirez la fiche du casque de la prise de l'appareil.

Port USB

Remarque

L'appareil ne supporte pas la connexion de supports USB via un câble de rallonge USB.

Il n'est pas approprié pour le raccordement direct à un PC !

Avant d'utiliser le port USB, veuillez lire la notice d'utilisation du fabricant de l'appareil USB.

Utilisation : Voir p. 42.

Qu'est-ce que le système Bluetooth

Le système Bluetooth est un système de connexion radio sur de courtes distances. Un appareil Bluetooth peut générer des perturbations ou fonctionner incorrectement, si :

- le système de réception / émission d'un appareil Bluetooth ou de l'unité principale est touché(e) avec une partie du corps,
- la radiotransmission est gênée par des murs, des angles ou des parois de séparation de bureau,
- des interférences apparaissent avec d'autres appareils qui utilisent la même bande de fréquences, comme p. ex. des appareils médicaux, des fours à micro-ondes ou des réseaux radio.

Remarque :
La qualité de la connexion Bluetooth faiblit en cas d'éloignement croissant. Si la distance dépasse la plage de fonctionnement Bluetooth, la connexion est perdue.

La connexion Bluetooth fonctionne uniquement avec des appareils se trouvant à proximité immédiate. La connexion est interrompue automatiquement si ce rayon est dépassé. Même à l'intérieur de ce rayon, la qualité sonore peut être entravée par des obstacles tels que des murs ou des portes. Des interférences peuvent être occasionnées pendant le fonctionnement.

Utilisation des fonctions générales de l'appareil

Vous pouvez effectuer les réglages aussi bien à l'aide des touches se trouvant sur l'appareil qu'à l'aide de la télécommande. Une inscription identique sur la télécommande et sur l'appareil signifie des fonctions identiques. La description de l'utilisation s'effectue **en règle générale** au moyen des touches de la télécommande.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Le récepteur DVD est raccordé à votre téléviseur et aux autres composants de votre chaîne stéréo ou surround.

➔ Allumez votre téléviseur.
➔ Mettez le téléviseur en mode AV.
➔ Mise en marche : mettre l'interrupteur d'alimentation POWER 53 sur **ON** ; l'appareil est mis en marche.
➔ Extinction : presser STANDBY 1, 48. La LED STANDBY rouge s'allume.
➔ Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, commutez l'interrupteur d'alimentation POWER 53 sur **OFF**.

Sélection de la source

➔ Pressez la touche DVD 35 pour commuter en mode de lecture DVD/CD.
➔ Pressez la touche USB 9 pour commuter en mode USB.
➔ Pressez la touche FM 34 pour commuter en mode radio.
➔ Pressez la touche AUX IN 33 pour restituer une source externe.
➔ Pressez la touche BT 32 pour commuter en mode de lecture d'un appareil Bluetooth.

Comment régler le volume sonore

➔ Pressez les touches –VOL+ 15.

Activation de la mise en sourdine ("Mute")

Vous pouvez désactiver entièrement le volume sonore en pressant la touche MUTE 28.

Réglage des effets sonores

➔ Pressez la touche TONE 14 de la télécommande. Réglez les graves à l'aide des touches relatives au volume sonore 15.

➔ Pressez une nouvelle fois la touche TONE 14. Réglez les aiguës à l'aide des touches relatives au volume sonore 15.

Egaliseur :

➔ Pressez la touche EQ 16. Vous pouvez ainsi adapter le son restitué au genre musical écouté. Vous avez le choix parmi les effets suivants : JAZZ, ROCK, CLASSIC, POP, Live, Dance, OFF.

➔ Pressez la touche EQ 16 de façon répétée pour défiler entre les différents effets sonores.

Utilisation de la télécommande

La télécommande infrarouge permet d'activer confortablement les fonctions principales de la chaîne à partir de son fauteuil.

Lors de la commande de l'appareil à l'aide de la télécommande, observez les points suivants :

- Dirigez la télécommande (émetteur) vers le récepteur 38. Le récepteur IR se trouve sur la face avant de l'appareil.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle entre l'émetteur et le récepteur.
- Les piles doivent être remplacées par des piles neuves si la portée de la télécommande diminue.

La portée maximale est d'environ 7 mètres, face à l'appareil.

Mode veille ECO

L'appareil commute automatiquement en mode veille après une durée définie sans lecture ou sans signal.

➔ Pressez la touche STANDBY 1, 48 pour remettre l'appareil en marche.

Connexion de l'appareil via Bluetooth

Pour commuter l'appareil en mode appariement :

➔ Pressez la touche BT 32 ; la LED 36 clignote en bleu.

➔ Activez le mode Bluetooth de l'appareil à connecter.

➔ Commutez votre appareil Bluetooth en mode appariement.

➔ L'appareil Bluetooth recherche le système micro ; sélectionnez **DUAL MS 111**.

➔ Confirmez le cas échéant l'interrogation (code "**0 0 0 0**").

• La connexion Bluetooth est établie. La LED 36 est allumée en permanence en bleu.

Rétablissement de la connexion Bluetooth

Si la connexion est interrompue, vous pouvez rétablir la connexion Bluetooth d'appareils déjà connectés.

➔ Pour ce faire, pressez la touche BT 32 jusqu'à ce que la LED 36 clignote en bleu.

Le cas échéant :

➔ Commutez votre appareil Bluetooth en mode appariement.

➔ L'appareil Bluetooth recherche le système micro ; sélectionnez **DUAL MS 111**.

La connexion Bluetooth est établie. La LED 36 est allumée en permanence en bleu.

Remarque :
La portée est d'env. 10 mètres. Si l'appareil Bluetooth est hors de portée, la connexion est interrompue. La restitution est interrompue.

Appel entrant sur les smartphones

➔ La lecture musicale est désactivée et vous entendez l'appel. La poursuite de la lecture de la musique dépend ensuite de l'appareil mobile utilisé.

Commande en mode BLUETOOTH

➔ **▶II** permet d'interrompre, de poursuivre la lecture.

➔ **I◀◀ ▶▶I** permet de régler un titre (pression brève).

Comment configurer l'appareil (Setup)

➔ Après avoir raccordé votre récepteur DVD, allumez l'appareil.

L'écran de départ apparaît.

Avant d'insérer un film DVD ou tout autre disque dans l'appareil, vous devriez effectuer les réglages suivants :

➔ Pressez la touche SETUP 27.

Le menu Setup apparaît sur l'écran :

[1] [2] [3] [4] [5]

Exemple : Menu de configuration général

Les symboles du menu principal sur la partie supérieure de l'afficheur ont la signification suivante :

- Réglages de la langue
- Configuration vidéo
- Configuration audio
- Menu de configuration général
- Réglages préférentiels (uniquement sans disque inséré)

➔ Vous pouvez sélectionner les points du menu principal 1 ... 5 sur la partie supérieure de l'afficheur à l'aide des touches de direction 8 ◀ , ▶.

➔ Pour activer un menu principal, pressez la touche ENTER 29 ou ▼.

Pour effectuer un réglage dans le sous-menu :

➔ Sélectionnez le sous-menu à l'aide des touches (▲,▼). Accédez aux réglages à l'aide de ▶ ou ENTER 29. Le réglage actif est affiché avec une barre en arrière-plan.

➔ Modifiez le réglage au moyen de ▲,▼ et pressez ENTER 29 pour valider votre réglage.

➔ Si vous souhaitez revenir au menu principal à partir d'un sous-menu, pressez la touche ◀.

➔ Si vous souhaitez quitter le menu de configuration, pressez à nouveau la touche SETUP 27.

Réglages de la langue

Langue du menu d'écran (Langue OSD)

Sous cette option de menu, vous pouvez choisir entre différentes langues pour les menus de l'appareil.

➔ Sélectionnez le menu "LANGUE OSD"

➔ Accédez au sous-menu et sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches de direction.

Langue pour le menu audio (Audio)

Cette fonction vous permet de sélectionner la langue pour le menu Audio.

➔ Accédez au sous-menu et sélectionnez la langue souhaitée.

Langue pour le menu des sous-titres

Cette fonction vous permet de sélectionner la langue pour les sous-titres.

Langue pour le menu disque

Cette fonction vous permet de sélectionner la langue pour le menu Disque.

CONFIGURATION VIDEO

Sortie vidéo

Vous pouvez choisir ici entre CVBS, Y, Pb, Pr et RVB.

- Sélectionnez "**CVBS**" si vous avez raccordé l'appareil à l'entrée vidéo du téléviseur.
- Sélectionnez **YPbPr** si vous avez raccordé l'appareil à votre téléviseur via la prise composante.
- Sélectionnez le réglage "**RVB**" si votre téléviseur possède une prise péritel RVB. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléviseur.

Ecran TV

➔ Sélectionnez le menu "Ecran TV".

Trois variantes de réglage différentes sont disponibles :

4:3 PS (Pan Scan) :
Avec ce format d'image, un enregistrement grand écran est modifié de telle sorte que la partie la plus importante de l'image est toujours affichée au centre d'une image 4:3. Les bords gauche et droit sont coupés, seul le centre de l'image de films est affiché au format 16:9

4:3 LB (Letter Box) :
Dans ce mode, le format grand écran est entièrement affiché. A cette fin, l'image est réduite. Vous voyez apparaître des bords noirs en haut et en bas de l'écran.

WIDE 16:9 (format large) :
Egalement appelé format cinéma. Si vous raccordez l'appareil à un écran large, sélectionnez ce mode.

➔ Sélectionnez le sous-menu souhaité à l'aide des touches de direction et validez au moyen de ENTER 29.

TYPE TV

Vous pouvez sélectionner PAL, NTSC ou AUTO.

➔ Sélectionnez PAL pour l'espace européen.

Couleur

Réglez les paramètres de l'image, tels que netteté, luminosité, contraste, chrominance et saturation (intensité des couleurs), ainsi que la correction gamma.

➔ Sélectionnez le réglage des couleurs à l'aide des touches de direction.

➔ Accédez au sous-menu.

➔ Vous pouvez régler les valeurs pour les différents réglages en continu avec les touches flèches ▲ ▼ .

➔ Validez au moyen de ENTER 29.

Mode TV

Vous pouvez commuter ici entre

- "Progressiv" (plein écran) uniquement pour un raccordement YUV, et
- "Interlaced" (demi-image) en cas de raccordement via prise péritel.

Remarque :

Le téléviseur doit supporter la représentation "Progressiv", sinon il peut en résulter des dérangements de l'image. Alors aucune image n'apparaît.

CONFIGURATION AUDIO

La configuration audio vous permet de régler la restitution du son de l'appareil.

Régl. audio analogique

Downmix

- L/R : son multicanal, délivré en mode deux canaux. Les haut-parleurs sont en mode L/R-Downmix.
- Stéréo : restitution stéréo d'un son multicanal.

Double Mono

Vous pouvez régler ici la restitution du son Downmix de la sortie audio analogique.

- Réglages : "STEREO", "MONO L", "MONO R", "MIX MONO" ou "OFF".

Dynamique

- Différentes compressions peuvent être réglées.

Régl. audio numérique

Il est possible de régler ici la restitution du son numérique du raccord COAXIAL 59 ou OPTICAL 57.

Les réglages suivants sont disponibles :

Sortie numérique

- SPDIF OFF :
  si aucun appareil compatible Dolby ou MPEG n'est raccordé.
- Tous : si un appareil compatible Dolby ou MPEG est raccordé.
- Uniquement PCM :
  les signaux audio sont délivrés sous forme stéréo-Downmix numérique en PCM (le récepteur A/V ne peut pas décoder de DD/DTS, mais est pourvu d'une entrée numérique).

LPCM

- Restitution non comprimée, 48 kHz ou 96 kHz

Egaliseur

Vous pouvez définir ici les réglages de tonalité :

1 - Mode tonalité : OFF ROCK, POP ... préréglages de tonalité

2 - Activation / désactivation de l'amplification des basses

3 - Super Basses : Activation / désactivation

4 - Renforcement des aiguës : Activation / désactivation

Menu de configuration général

Symbole d'angle de prise de vue

Certains DVD contiennent des scènes qui, lors de la production, ont été enregistrées avec différents angles de vue de la caméra. Avec de tels DVD, vous pouvez visualiser ces scènes à partir de différents angles de vue de la caméra. Si le DVD dispose de différentes perspectives de caméra, un symbole d'angle de prise de vue apparaît lorsque l'option est activée. La touche ANGLE 6 vous permet de commuter entre les différentes perspectives.

Sous-titres

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver les sous-titres étendus ou les explications pour les malentendants.

Economiseur écran

L'écran de veille permet de protéger le moniteur. Il est activé automatiquement au bout d'une durée définie, lorsque l'appareil se trouve en mode "Arrêt", ou lorsque l'image ne change plus pendant un temps supérieur à une minute.

Dern. mémor.

Active / désactive la fonction de mémorisation **Dern. mémor**.

➔ Réglez la fonction de mémorisation sur "ON" si vous souhaitez utiliser cette fonction.

Après l'arrêt et la remise en marche de l'appareil, la fonction de mémorisation permet de reprendre la lecture du DVD à partir du dernier endroit visionné.

Version

Indique la version logicielle installée sur l'appareil.

Réglage usine

Vous pouvez ici rétablir les réglages par défaut de l'appareil.

➔ Réglable uniquement **sans** disque dans le compartiment CD. Ou avec compartiment de disque ouvert.
➔ Sélectionnez le sous-menu **Réinitialiser** à l'aide des touches de direction.
➔ Pressez la touche ENTER 29.

L'appareil est à présent réinitialisé à l'état au moment de la livraison.

Remarque

Tous les réglages, toutes les mémoires de stations, etc. sont réinitialisés.

Réglages préférentiels

- Réglable uniquement sans disque dans le compartiment CD. Ou avec compartiment de disque ouvert.

Protection enfants

Si un DVD est muni d'une telle protection, vous pouvez définir ici le niveau du contrôle parental.

Avant la modification, vous devez entrer le mot de passe. "Niveau 1" est sans restriction pour les enfants et "Niveau 8" est réservé aux adultes.

Aperçu du contrôle parental

Réglage	Signification*
Enfants	Adapté pour les enfants sans restriction.
Surveillance	Convient aux enfants sous surveillance.
Interdit - 8	Convient aux enfants sous la surveillance d'adultes.
Interdit - 12	Convient aux enfants de plus de 11 ans sous la surveillance d'adultes.
Interdit - 16	Pour adolescents de plus de 15 ans ; une surveillance par des adultes est recommandée.
Strict. int. - 16	Pour adolescents à partir de 17 ans ; une surveillance par des adultes est vivement recommandée.
Strict. int. - 18	Pour adolescents de plus de 17 ans
Adultes	Réservé aux adultes

➔ Sélectionnez le réglage souhaité et pressez la touche ENTER 29 ou ▶.

➔ Entrez le mot de passe, voir p. 32.

➔ Pressez ensuite ENTER 29.

* Nous attirons expressément votre attention que la signification / définition des différents niveaux ne constitue qu'une simple recommandation du fabricant. Les propositions n'ont pas la prétention d'une validité absolue.

MOT DE PASSE

Modification

Le code **1389** est configuré en usine.

➔ Sélectionnez le sous-menu "Modifier".

➔ Pressez la touche ENTER 29.

➔ Le menu relatif au mot de passe apparaît.

➔ Entrez tout d'abord l'ancien mot de passe, puis deux fois votre nouveau mot de passe que vous avez choisi.

Remarque :
Si vous avez entré un mot de passe incorrect, le champ de saisie reste affiché. Réitérez la saisie.

➔ Validez votre saisie à l'aide de la touche ENTER 29.

Remarque :

Noter impérativement le nouveau mot de passe et le ranger en lieu sûr.

Utilisation de l'appareil

Si des fonctions ne sont pas disponibles pour un support donné, le symbole "Ø" est affiché en pressant la touche correspondante.

Introduction et lecture du disque

➔ Pressez la touche EJECT 2 pour ouvrir le tiroir du disque 43.

➔ Introduisez dans le tiroir un disque, en présentant la face imprimée vers le haut, puis appuyez une nouvelle fois sur la touche EJECT 2.

"CHARGEMENT" apparaît à présent sur l'afficheur. La lecture démarre automatiquement pour certains disques. Si vous n'insérez pas de disque dans le compartiment et que vous refermez celui-ci, alors "PAS DE DISQUE" apparaît sur l'afficheur.

➔ Pour démarrer manuellement la lecture, pressez la touche PLAY 29.

Si vous insérez un DVD, la mention "DVD" s'affiche alors à l'écran. Dans le cas d'un CD musical, "CD" est affiché à l'écran.

➔ Lorsque le menu d'un DVD est affiché sur l'écran du téléviseur, sélectionnez à l'aide des touches de direction 8 la commande de menu souhaitée.

➔ Pressez ensuite la touche ENTER 29.

La lecture de l'option de menu sélectionnée est démarrée.

Remarque :
La possibilité de lire des CD MP3 / MPEG4 dépend de la qualité du disque utilisé, du débit binaire, du respect des normes respectives et de l'arborescence des répertoires sur le CD. Il peut arriver, dans certains cas isolés, que le récepteur DVD ne soit pas capable de lire ces fichiers. Contrôlez dans ce cas le paramétrage de votre programme de gravure sur l'ordinateur, modifiez l'arborescence des répertoires sur le CD ou utilisez un autre CD vierge.

Lecture de CD audio

➔ Insérez un CD dans le compartiment de disque 43, puis refermez-le.

L'appareil lit le CD et affiche les informations correspondantes sur l'écran. Le premier titre est lu automatiquement.

➔ Pour les numéros de titres > à 10 (p. ex. le titre 15), pressez tout d'abord la touche numérique +10, puis la touche numérique 5.

Fonctions

Saut de chapitre / Fonctions de recherche

Saut de chapitre (⏮, ⏭)

➔ Pressez la touche ⏮ ou ⏭ 11, 10 pour sauter au chapitre (DVD) / au titre (CD) précédent ou suivant.

Recherche rapide (⏪, ⏩)

Ces touches permettent de lancer une recherche rapide soit en avant, soit en arrière, et ce à différentes vitesses (2x, 4x, 8x, 16x, 32x).

➔ Pressez ⏪ (ou ⏩) 24, 25. Le défilement vers l'avant commence, la vitesse de défilement est affichée.

➔ Une pression répétée permet d'augmenter respectivement la vitesse de lecture (2x ...32x).

➔ Pressez PLAY 29 pour poursuivre la lecture à vitesse normale.

Ralenti (SLOW)

DVD

Ces touches permettent d'avancer au ralenti (SLOW) à différentes vitesses.

➔ Pressez la touche SLOW 20 ; le ralenti vers l'avant commence.

➔ Pressez la touche de façon répétée jusqu'à ce que le ralenti défile à la vitesse souhaitée.

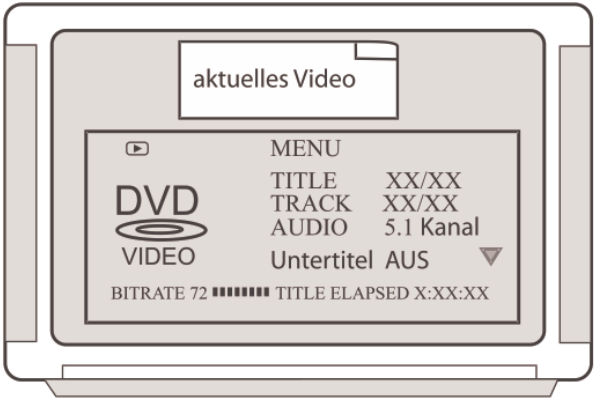
Pause

DVD / CD

➔ Pressez la touche PAUSE 26 pour interrompre la lecture ou pour poursuivre la lecture.

Menu de recherche

Cette fonction vous permet de rechercher un numéro de titre ou de chapitre et de le sélectionner directement.



➔ Pressez la touche T/F 4 ; le menu de recherche ci-dessus est affiché.

➔ Sélectionnez le champ de saisie au moyen de ▼ et pressez ENTER 29.

➔ Entrez à l'aide des touches numériques le numéro de titre / numéro de chapitre que vous souhaitez sélectionner directement.

➔ Validez au moyen de ENTER 29 ; la lecture démarre à partir de la position sélectionnée. Pressez à nouveau la touche T/F 4 pour masquer le menu de recherche.

Fonction de répétition

Vous pouvez choisir parmi différentes fonctions de répétition. Les variantes disponibles dépendent toutefois du type de disque :

➔ Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT 22.

- DVD : chapitre, titre, tous.
- CD MP3, CD JPEG : une seule fois, une répétition, répétition du répertoire, une seule fois un répertoire.
- CD audio : titre, tous.

Répétition de séquence A-B (DVD)

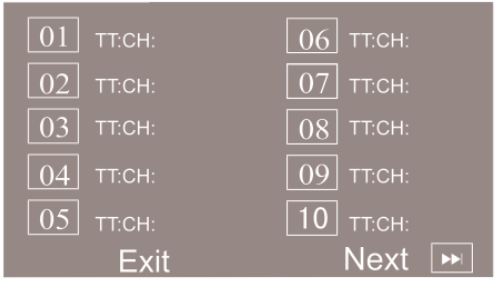
➔ Pressez la touche A-B REP 21 pour définir le point de départ de la lecture et pressez à nouveau la touche au point final.

➔ Pour désactiver la fonction, pressez à nouveau la touche A-B REP 21.

Lecture programmée

➔ Après avoir inséré le disque, appuyez sur la touche PROGRAM 13.

Le menu de programmation est affiché à l'écran.



Rq : le menu affiche la programmation d'un DVD ! (TT : titre, CH : chapitre). Dans le cas d'un CD audio, sélectionnez le numéro de titre.

➔ Entrez le titre souhaité du DVD ou du CD audio à l'aide des touches numériques ; le curseur saute au chapitre (uniquement pour DVD).

➔ Saisissez le numéro de chapitre à l'aide des touches numériques : le curseur passe à la deuxième mémoire.

➔ Répétez plusieurs fois cette entrée, jusqu'à ce que tous les titres ou chapitres souhaités soient enregistrés. Il est possible de mémoriser un maximum de 20 entrées.

➔ Vous pouvez défiler entre les emplacements de mémoire à l'aide des touches de direction ◀, ▶ ou ▲, ▼

➔ Si vous souhaitez démarrer la programmation, sélectionnez START à l'aide des touches de direction et pressez ENTER 29.

➔ Pour effacer la dernière saisie, mettez la mémoire en surbrillance et réitérez la saisie.

➔ Pour effacer toutes les entrées, sélectionnez EXIT et pressez ENTER 29.

A présent, les titres programmés sont lus les uns après les autres.

➔ Appuyez pendant la lecture sur ■ 23 pour arrêter la lecture en mode programmation.

➔ Pressez à nouveau PROGRAM 13 ; le curseur saute sur STOP. Validez au moyen de ENTER 29.

Touches de fonction interactives

Sous-titres (DVD)

Un DVD peut contenir des sous-titres en différentes langues. Vous pouvez, indépendamment du réglage de base effectué dans le menu de configuration, sélectionner une autre langue de sous-titrage. Cependant, cette possibilité doit être disponible sur le DVD concerné.

➔ Appuyez pendant la lecture plusieurs fois sur la touche SUB 5, jusqu'à ce que le réglage de sous-titre souhaité soit affiché.

Menu titres

➔ Pressez la touche TITLE 30 pendant la lecture du disque.

Le menu Titre est affiché à l'écran.

➔ Sélectionnez le titre souhaité à l'aide des touches de direction.

➔ Confirmez votre entrée avec ENTER 29.

Audio (DVD)

Certains disques sont enregistrés avec différents formats audio. Vous pouvez, pendant la lecture, sélectionner l'un des différents formats audio.

➔ Pressez plusieurs fois la touche LANGUAGE 7, jusqu'à ce que la sélection souhaitée soit affichée.

Agrandissement (zoom)

➔ Pour agrandir une partie de l'image, appuyez sur la touche ZOOM 19 pendant la lecture.

➔ Sélectionnez l'extrait d'image à l'aide des touches de direction.

➔ Appuyez à plusieurs reprises sur ZOOM jusqu'à ce que le grossissement souhaité soit réglé (2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x).

Angle (angle de vue de la caméra)

Certains DVD contiennent des scènes qui, lors de la production, ont été enregistrées avec différents angles de vue de la caméra.

➔ Appuyez pendant la lecture d'un tel disque sur la touche ANGLE 6, afin d'afficher le nombre d'angles de vue disponibles.

➔ Appuyez une nouvelle fois sur la touche ANGLE 6 pour passer à l'angle de vue suivant.

Information OSD

Appuyez sur la touche DISPLAY 18 pour afficher des informations sur le disque en cours de lecture.

Ces informations sont différentes de disque en disque et peuvent contenir, par exemple, les informations suivantes :

- Titre, chapitre, durée de lecture, durée de lecture restante
- Réglages audio/sous-titres.

Shortcut

➔ Appuyer sur la touche SHORTCUT 17 pour sauter les informations générales lors du démarrage du DVD.

MENU

➔ Pressez la touche MENU 31 pour accéder au menu principal d'un DVD.

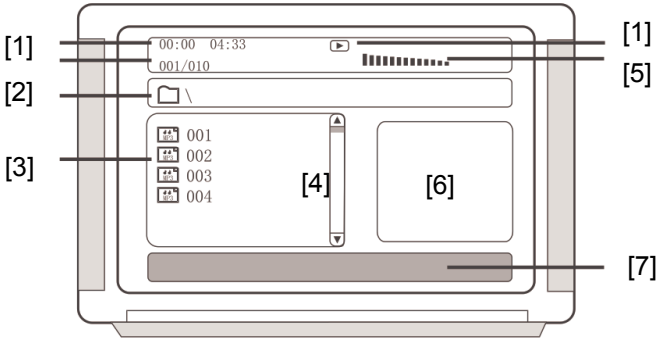
- Les albums apparaissent dans le cas de CD MP3 ainsi que de CD JPEG.

Utilisation de l'appareil par le biais du gestionnaire de fichiers

Pour les disques MP3, JPEG ainsi que pour les supports de données USB/SD, des fonctions peuvent être commandées via la boîte de dialogue du gestionnaire de fichiers.

➔ Pressez le cas échéant la touche MENU 31.

Exemple de gestionnaire de fichiers.



Après le chargement du disque, le gestionnaire de fichiers apparaît sur 'écran.

- L'information actuelle sur le titre (numéro de titre, durée de lecture, nom du titre) ainsi que l'état (lecture, arrêt) sont affichés dans la barre de titre [1].
- L'arborescence des répertoires du disque (répertoires, liste de fichiers / interprète, album, titres) est affiché en-dessous [2] ; les titres apparaissent sur l'arborescence des répertoires [3].
- La barre de défilement [4] permet d'avoir une vue d'ensemble. En cas d'un nombre élevé de titres, vous pouvez défiler vers le bas / vers le haut.
- Le contrôle de niveau apparaît sous forme d'animation [5].
- Dans le cas d'une restitution JPEG, la prévisualisation est affichée à gauche dans la fenêtre [6].
- D'autres informations apparaissent dans la ligne de bas de page [7].

Navigation générale

➔ Les touches ▲ ▼ permettent de vous déplacer vers le haut ou vers le bas. A cette occasion, vous pouvez sélectionner des fichiers ou des répertoires.

➔ La touche MENU 31 vous permet d'afficher les répertoires.

➔ ENTER 29 vous permet d'ouvrir les répertoires sélectionnés.

Lecture d'un titre

➔ Sélectionnez le titre souhaité au moyen de ▲ ▼ ou des touches numériques, puis pressez ENTER 29.

Autres fonctions

Les fonctions "Mute" (désactivation du son), ▶ II , ⏮ , ◀◀ / ⏭ , ▶▶, ■ peuvent être utilisées pendant la lecture d'un disque.

Procédez comme pour un CD classique.

Retour à l'arborescence des répertoires

Sélectionnez le répertoire pour sélectionner le répertoire de niveau supérieur dans l'arborescence des répertoires. Validez au moyen de ENTER 29.

Comment utiliser l'appareil dans le cas de CD JPEG

CD JPEG compatibles

Ce récepteur peut lire aussi bien les Picture CD de votre magasin photo que des CD-R ou CD-RW gravés soi-même avec des fichiers JPEG.

Remarque :
En fonction de la taille du fichier, le chargement d'une image JPEG peut durer plusieurs secondes.

Restitution

Dans la plupart des cas, la première image est affichée dès que vous insérez un disque dans l'appareil. La touche MENU 31 permet de démarrer manuellement le gestionnaire de fichiers.

- ➔ Sélectionnez une image au moyen de ▲ ▼ et pressez ENTER 29 pour afficher l'image. Le diaporama démarre. Vous pouvez également entrer le numéro de l'image à l'aide des touches numériques 0 ... 9.
- ➔ La touche REPEAT 22 permet de défiler entre les fonctions de répétition (une seule fois, répétition individuelle, tous, OFF).
- ➔ En pressant ZOOM 16, vous pouvez agrandir ou réduire l'image au moyen de ◀◀ ▶▶ 24, 25.
- ➔ Les touches ◀ ▶ ▲ ▼ permettent de naviguer au sein de l'image agrandie. Pour quitter la fonction, presser à nouveau la touche ZOOM 16.

Pause

- ➔ Pressez PAUSE 26 pour arrêter la lecture ou pour poursuivre la lecture.

Image suivante / précédente

- ➔ Vous pouvez sauter à l'image suivante en appuyant sur ⏭ 10. Pour sauter à l'image précédente, appuyez sur ⏮ 11.

Rotation, inversion

Vous pouvez tourner et pivoter des images affichées :

- ➔ Pendant la restitution ou en mode pause, pressez ◀ ▶ ▲ ▼ pour tourner, basculer ou inverser l'image.

Aperçu des vignettes

- ➔ Pressez ■ 23 pour afficher le gestionnaire de fichiers. La touche MENU 31 vous permet d'appeler les répertoires.

Comment utiliser la fonction USB

Remarque

L'appareil ne supporte pas la connexion de supports USB via un câble de rallonge USB.

Il n'est pas approprié pour le raccordement direct à un PC !

Compte tenu de la multitude de modèles différents de sticks USB, il n'est pas possible de garantir que chaque modèle soit supporté.

Avant d'utiliser le port USB, veuillez lire la notice d'utilisation du fabricant de l'appareil USB.

Remarque :

Lors du raccordement de supports de données USB, il peut arriver que l'appareil ou le support de données se "bloque" suite à la présence d'électricité statique. Dans ce cas, effectuez un reset, voir page 2.

Insertion du support de données

➔ Mettez l'appareil en marche.

➔ Insérer le stick USB dans le port USB 42.

➔ Pressez la touche USB 9. La lecture démarre automatiquement.

Le support de données est chargé, la restitution démarre.

Remarque

Si aucun DVD n'est inséré, l'appareil commute automatiquement en mode USB lors de la connexion d'un support USB.

➔ Pour afficher le gestionnaire de fichiers, pressez la touche MENU 31, voir p. 39.

Retour à la lecture DVD/CD :

➔ Pressez la touche DVD 35.

Retrait du support de données

➔ Retirez simplement le stick USB en le débranchant.

Restitution à partir du support USB

La restitution des fichiers ou des images s'effectue tel que décrit au chapitre "Utilisation de l'appareil" ou "Utilisation de l'appareil par le biais du gestionnaire de fichiers".

Comment faire fonctionner la radio

Remarque :
L'appareil capte les fréquences FM 87,5–108 MHz.

La radio est équipée du système RDS (Radio-Data-System - système de radiocommunication de données). Le système RDS est un procédé de transmission d'informations complémentaires via l'émetteur FM. Les stations émettrices avec système RDS émettent p. ex. leur nom de programme ou le type de programme. Ces informations sont affichées sur l'afficheur.

➔ Pour mettre en marche la radio, pressez la touche de fonction FM 34 de la télécommande ou 37 sur l'appareil.

➔ Orientez l'antenne filaire pour améliorer la réception. Nous recommandons le raccordement à une antenne maison.

Remarque :
En règle générale, les émetteurs FM sont reçus en mode stéréo. Si la réception FM en stéréo est de mauvaise qualité, vous pouvez commuter la réception sur "mono" à l'aide de la touche MO/ST 7. De ce fait, la réception sera à faible bruit.

Comment régler une station

Entrée directe de la fréquence

➔ Pressez la touche T/F 4, puis les touches numériques pour entrer directement une fréquence connue.

➔ P. ex. **9 3 3 0** pour la fréquence 93,30 MHz. La fréquence est réglée et la station est restituée.

Sélection manuelle des stations

➔ Pressez brièvement les touches TU+/TU- 24, 25 afin de modifier pas à pas la fréquence de réception vers le haut ou vers le bas. La fréquence est modifiée par pas de 0,05 MHz (= réglage fin). De ce fait, vous pourrez également régler des émetteurs faibles dont vous connaissez la fréquence.

Comment mémoriser des stations

La mémoire de programmes peut mémoriser jusqu'à 60 stations dans la plage FM.

Remarque :

Les stations restent mémorisées même en cas de coupure de courant.

Recherche automatique de stations avec mémorisation

➔ Une pression sur la touche SEARCH 5 permet de démarrer la recherche automatique.

La recherche automatique peut uniquement trouver des stations dont le signal de réception est fort. Les émetteurs faibles ne peuvent être réglés que manuellement.

- Pendant la recherche, le mode radio est coupé.

Les stations disponibles sont recherchées dans la bande de fréquences ; si une station est trouvée, celle-ci est mémorisée automatiquement. La restitution de la première station trouvée commence ensuite.

➔ Pressez à nouveau la touche SEARCH 5 permet annuler le processus.

Affectation manuelle des emplacements de mémoire

➔ Sélectionnez tout d'abord l'emplacement de mémoire à l'aide des touches numériques.

➔ Rechercher une station ou l'entrer manuellement.

➔ Pressez la touche SAVE 31 pour mémoriser la fréquence actuellement réglée.

Sélection des stations programmées

➔ En pressant la touche CH+/CH- 10/11, vous pouvez défiler entre les emplacements de programme mémorisés.

➔ Pour les emplacements de programme > à 10 (p. ex. 15), pressez tout d'abord la touche numérique +10, puis la touche numérique 5.

L'AFFICHEUR indique le canal sélectionné et l'emplacement mémoire.

Réception FM avec informations RDS

Le système RDS est un procédé de transmission d'informations complémentaires via l'émetteur FM. Les stations émettrices avec système RDS émettent p. ex. leur nom de station ou le type de programme. Ces informations sont affichées sur l'afficheur.
L'appareil est en mesure de représenter les informations RDS suivantes : PS (nom de la station émettrice), RT (messages textes de la station réglée) ainsi que PTY (type de programme) et CT.

Représentation des informations RDS sur l'afficheur

➔ Pressez la touche RDS 30 pour commuter entre les informations RDS PS (nom de la station émettrice), PTY (type de programme), RT (messages textes de la station réglée) et l'heure.

Nettoyage de l'appareil

Risque d'électrocution !

Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, ne lavez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Débranchez la fiche secteur avant le nettoyage !

Pour nettoyer le boîtier, utilisez exclusivement un chiffon doux imbibé d'eau. N'utilisez pas d'éponge à gratter, de poudre à récurer ni de solvant tel que l'alcool ou l'essence.

- Protéger l'appareil d'une forte humidité de l'air.

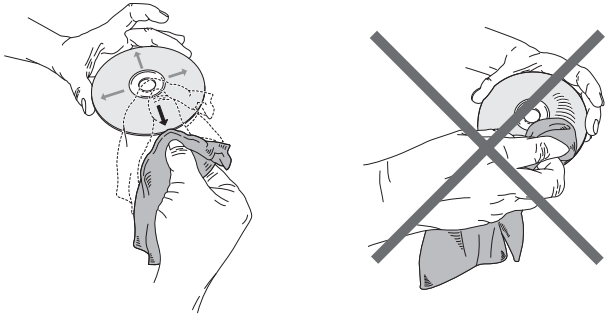
Manipulation des disques

- Saisissez toujours le disque par les bords.
- Evitez les traces de doigts, les salissures et les rayures qui peuvent provoquer des perturbations et des coupures à la lecture.
- N'écrivez rien sur les disques.
- N'utilisez ni aérosol de nettoyage ni solvant.
- Ne faites pas tomber les disques et ne les tordez pas.
- N'introduisez qu'un seul disque à la fois dans le lecteur.
- Ne fermez le lecteur que si le disque est inséré correctement dans le compartiment de disque.
- Conservez toujours les disques séparément dans leur pochette.

Nettoyage des disques

➔ Essuyez les disques avec un chiffon doux et humidifié avec de l'eau.

➔ Essuyez les disques en allant du centre vers les bords.



N'essuyez pas en faisant des mouvements circulaires car cela entraînerait des rayures susceptibles de générer des erreurs lors de la lecture.

Elimination des défauts

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contrôlez-le au moyen du tableau suivant.

Dans certains cas, le défaut peut être occasionné par d'autres composants. Pour cette raison, contrôlez, en cas de défaut, également les composants ou les autres appareils électriques raccordés.

Si vous ne pouvez pas éliminer le défaut, même après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

Problèmes avec l'appareil

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en courant. Branchez correctement le câble d'alimentation sur la prise de courant. Positionner le commutateur POWER sur "ON".
Aucun son n'est audible.	Augmentez le volume. Retirez la prise pour casque de l'appareil si vous souhaitez écouter par les haut-parleurs. Le cas échéant, la source appropriée n'est pas sélectionnée.
Un bruit parasite est audible.	Un téléphone portable émet à proximité de l'appareil ou un autre appareil émet des ondes radio parasites. Eloignez le téléphone portable ou l'appareil de l'environnement de l'appareil.
D'autres dérangements dans le fonctionnement, des bruits forts ou un dérangement sur l'afficheur apparaissent.	Des composants électroniques de l'appareil sont en dérangement. Débranchez la fiche secteur. Laissez l'appareil séparé de la source de courant pendant env. 10 secondes. Raccordez à nouveau l'appareil ou replacez les piles.
L'afficheur n'est pas activé.	Mettez l'appareil en marche. Débranchez la fiche secteur, rebranchez-la, mettez l'appareil en marche.

La télécommande ne fonctionne pas

Symptôme	Cause possible / remède
Pas de télécommande possible	La télécommande est à une distance trop grande de l'appareil. La distance maximale est de sept mètres. Approchez la télécommande de l'appareil. L'angle par rapport au capteur infrarouge est trop grand. L'angle doit être au maximum de 45°. Tenez la télécommande devant l'appareil de telle sorte que l'angle soit inférieur à 45°. Les piles sont vides. Remplacez les piles par des piles neuves.

Problèmes de lecture

Symptôme	Cause possible / remède
Le tiroir du disque s'ouvre automatiquement après la fermeture.	Le disque est sale ou déformé. Nettoyez le disque comme décrit au chapitre "Nettoyage des disques" ou remplacez le disque par un disque en parfait état. De l'humidité s'est formée dans le compartiment CD. Sortez le CD et laissez le compartiment ouvert pendant 1 heure environ afin qu'il sèche.
Pas de lecture possible	Vous n'avez pas introduit correctement le disque dans le tiroir. Introduisez correctement le disque. Le code pays ne coïncide pas avec cet appareil. Ne restituez que des disques avec code pays "2". Vous avez introduit le disque à l'envers. Introduisez le disque dans le tiroir en présentant la face imprimée vers le haut.

Symptôme	Cause possible / remède
Pas de lecture possible de CD MP3/JPEG4	Contrôlez le paramétrage de votre programme de gravure sur l'ordinateur, modifiez l'arborescence des répertoires sur le CD ou utilisez un autre CD vierge pour le processus de gravure.

Problèmes avec la restitution USB

Symptôme	Cause possible / remède
Pas de lecture possible.	Contrôlez la présence de données vidéo / image / son sur le support USB. Retirez le cas échéant le support, reformatez-le, enregistrez-y des données et rebranchez-le. Testez éventuellement un autre format d'image. Testez éventuellement un autre format vidéo. Remarque : Tous les formats vidéo ne peuvent pas être restitués !

Problèmes lors de la lecture vidéo

Symptôme	Cause possible / remède
Le message "ENTREE INCORRECTE" apparaît sur l'écran.	La fonction sélectionnée n'est pas possible avec ce disque. L'opération n'est pas possible avec cet appareil.
Les valeurs de réglage ont été réinitialisées.	En cas de panne de courant ou après avoir débranché le câble d'alimentation, les valeurs de réglage sont réinitialisées.
Pas d'image, ou image trop sombre.	Les valeurs de réglage pour le téléviseur sont incorrectes. Contrôlez les connexions et le réglage des sorties vidéo dans le menu SETUP (configuration).
L'image est déformée ou ne correspond pas au format d'écran	Les réglages dans la configuration du téléviseur concernant le format d'image sont incorrects. Réglez le format d'image correct.
Des défauts d'image apparaissent après l'enregistrement sur un magnétoscope.	Cet appareil possède une protection contre la copie. Dans le cas de disques munis d'une protection contre la copie, ce système empêche toute lecture exempte de défauts.

Problèmes lors de la restitution du son

Symptôme	Cause possible / remède
Pas de signal audio ou distorsions	Le disque est sale. Nettoyez le disque comme décrit au chapitre "Nettoyage du disque". Les connecteurs mâles ne sont pas enfichés suffisamment fermement dans les connecteurs femelles, ou sont mal connectés. Raccordez correctement les connecteurs. Le connecteur mâle ou le connecteur femelle est sale. Nettoyez-le. L'appareil a été mis en mode "Pause". Appuyez sur la touche "▶". Mauvaise manipulation de l'amplificateur stéréo. Contrôlez le sélecteur d'entrée.

Problèmes avec la radio

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne reçoit aucune station.	L'appareil ne se trouve pas en mode radio. Commutez en mode RADIO au moyen de FM
Le son est faible ou de mauvaise qualité.	D'autres appareils, p. ex. un téléviseur, perturbent la réception. Eloignez davantage l'appareil de ces autres appareils.
	L'antenne n'est pas développée ou n'est pas orientée. Sortez l'antenne. Tournez l'antenne afin d'améliorer la réception.

Problèmes avec la fonction Bluetooth

Symptôme	Cause possible / remède
Pas de son	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth soit apparié et que la connexion soit établie. Contrôlez si votre appareil est configuré pour la lecture audio en transit (streaming) via Bluetooth. Pressez **▶I.** Réglez le volume sonore de l'appareil Bluetooth et de l'appareil audio raccordé. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'entrée correcte "**bt**". Assurez-vous que votre appareil Bluetooth se trouve à l'intérieur de la portée. Après la désactivation / remise en marche, rétablissez le cas échéant la connexion. Débranchez le cas échéant le câble de la prise AUX.
Les appareils doivent-ils chaque fois faire l'objet d'un nouvel "appariement" ?	Si un appareil a été apparié, vous ne devez normalement pas l'apparier à nouveau. Vous devez toutefois à nouveau connecter l'appareil Bluetooth au système micro. Sélectionnez à cet égard DUAL MS 111 dans la liste des appareils Bluetooth.
Généralités	L'appareil peut uniquement établir simultanément une connexion avec un seul appareil Bluetooth.

Spécifications du récepteur DVD

Ce produit contient des technologies protégées par le droit d'auteur. Celles-ci sont protégées par différents brevets U.S. et d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs des droits. L'utilisation de ces technologies protégées par le droit d'auteur requiert l'autorisation de Macrovision Corporation. Celle-ci se réfère, sauf autre autorisation de Macrovision Corporation, uniquement à un usage privé et limité par ailleurs. Une modification de la conception technique ainsi qu'un démontage sont interdits.

Définition des termes

Numéros de chapitres

Ces numéros sont enregistrés sur le DVD. Un film est scindé en sections, qui portent chacune un numéro. Ces numéros vous permettent de sélectionner rapidement des sections ou des scènes.

Contrôle parental

Cette fonction a été proposée par des parents. Les restrictions sont contenues dans les données du disque, elles vous permettent d'interdire des films, qui ne sont pas appropriés pour les enfants.

MPEG

Cet acronyme signifie "Moving Picture Experts Group". Il désigne une norme internationale concernant la compression de données d'images vidéo. Sur certains DVD, les signaux audio numériques ont été comprimés et enregistrés dans ce format.

Codes d'interdiction régionaux (code régional)

Le récepteur DVD et les DVD contiennent des codes d'interdiction régionaux pour chaque région de vente. Lorsque le code régional d'un lecteur de DVD ne coïncide pas avec le code régional d'un DVD, la lecture du disque est impossible.

Sous-titres

Les sous-titres sont par exemple des traductions de dialogues apparaissant au bas de l'écran, dans une autre langue que la langue d'origine. Plusieurs langues de sous-titrage peuvent être enregistrées sur un DVD. A l'aide de la fonction de sous-titrage, vous pouvez sélectionner la langue souhaitée.

Angles de vue de la caméra

Certains DVD contiennent des scènes qui sont enregistrées simultanément avec différents angles de vue. Dans le cas de tels disques, vous pouvez utiliser la touche "Angle" pour visualiser la scène selon différents angles de vue. Les disques, qui contiennent une telle technique, sont appelés "Multi-Angle-Discs" (disques multi-angles).

Généralités concernant les CD

L'appareil est conçu pour des CD musicaux contenant des données audio (CD-DA ou MP3 pour CD-R et CD-RW). Les formats MP3 doivent avoir été créés selon ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2. Les CD multisessions ne sont pas lisibles avec l'appareil.

En mode MP3, les notions de "folder = album" et de "plage" sont importantes. Un "album" correspond au répertoire d'un PC, et la plage correspond à un fichier sur le PC ou à une plage d'un CD-DA.

L'appareil trie les albums ou les titres d'après les noms, dans l'ordre alphabétique. Si vous souhaitez un ordre différent, renommez le titre ou l'album et placez un numéro devant le nom.

Lors de la gravure de données audio sur des CD-R et CD-RW, il peut se produire des problèmes risquant d'affecter la lecture. Ces problèmes sont dus à des défauts de paramétrage du logiciel et du matériel ou bien aux CD vierges utilisés. Si ce type de problème se produit, contactez le service après-vente de votre graveur de CD et du logiciel de gravure, ou bien recherchez des informations à ce sujet, par exemple sur Internet.

Remarque :

Si vous confectionnez des CD audio, respectez les dispositions légales et ne violez pas de droits d'auteur.

Maintenez toujours fermé le compartiment CD pour éviter l'accumulation de poussière sur la lentille.

L'appareil peut lire des CD contenant des données MP3 et des CD audio normaux (CD-DA). N'utilisez pas d'autres extension telles que *.doc, *.txt, *.pdf, etc. en convertissant des fichiers audio au format MP3. Les fichiers musicaux avec l'extension *.AAC, *.DLF, *.M3U et *.PLS ne peuvent pas être lus.

Remarque : Compte tenu de la multiplicité des logiciels de codage, il est impossible de garantir la lecture correcte de tous les fichiers MP3.

Lorsqu'un(e) plage/fichier est mal lu(e), l'appareil continue la lecture à la plage/fichier suivant(e).

Si vous gravez des CD, faites-le de préférence à basse vitesse et créez le CD en mode monosession puis finalisez-le.

Caractéristiques techniques

Dimensions de l'appareil (larg. x haut. x prof.) : Haut-parleur	220 mm x 110 mm x 238 mm 145 mm x 220 mm x 187 mm
Poids :	2,1 kg
Alimentation électrique :	Courant alternatif 220-240 V, 50 Hz
Consommation d'énergie :	40 watts max. < à 1 watt en mode veille
Puissance de sortie :	2 x 10 W
Conditions ambiantes :	+5 °C à +35 °C 5 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Système vidéo :	NTSC/PAL/AUTO
Code régional :	Région 2
Disques supportés :	DVD/CD : diamètre 12 cm et 8 cm CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, CD JPEG / Picture-CD, CD MP3, CD MPEG4
Sorties signaux :	Vidéo : 1 V pp ; Audio : 1-2 V rms DAC 24 bits / 96 KHz
Réponse en fréquence :	20 Hz à 20 KHz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit :	> à 80 dB
Port USB	5 V, 500 mA

Bluetooth :	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP
Zone de transmission max.	ligne visuelle, env. 10 m

La portée effective varie en fonction de facteurs tels que des obstacles entre les appareils, des champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, la présence d'électricité statique, la sensibilité de réception, la puissance d'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc. Les profils standard Bluetooth indiquent le but de la transmission Bluetooth entre les appareils.

Portée radio : visibilité directe 10 m / 30 ft ; la portée peut varier en fonction des conditions effectives.

Appareil Bluetooth® avec A2DP activé (Advanced Audio Distribution Profile).

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Les dimensions sont des valeurs approximatives.
Directives et normes : Ce produit est conforme à la directive sur la basse tension (2006/95/CE, 1275/2008/CE), aux exigences de la directive sur les installations radio et équipements radio et terminaux de télécommunication (FTEG), de la directive 1999/5/CE (R&TTE), de la directive CEM (2004/108/CE) et de la directive sur le marquage CE.

CE

Code régional

Comment contacter le fabricant

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Straße 7

D-86899 Landsberg

www.dual.de

Consignes d'élimination

Elimination de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par un emballage lors de son acheminement. Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Veuillez apporter votre contribution et éliminez l'emballage de façon respectueuse de l'environnement. Concernant les moyens actuels d'élimination des déchets, informez-vous auprès de votre revendeur ou concernant votre installation de gestion de déchets communale.

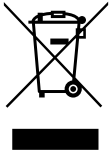
Danger d'étouffement !

Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants.

Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage.

Mise au rebut de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de recycler des matières brutes précieuses. Renseignez auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune concernant les possibilités d'une élimination réglementaire et respectueuse de l'environnement de l'appareil.



Cet appareil est marqué selon la directive 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).
Ce produit, arrivé en fin de vie, ne doit pas être éliminé par le biais des ordures ménagères ordinaires ; il doit être remis à un point de collecte prévoyant le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage, attire votre attention à cet égard. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Danger de mort !

Débranchez la fiche secteur sur les appareils, qui ne sont plus utilisés. Déconnectez le câble d'alimentation et débranchez-le avec la fiche.